



Bissell®

REVOLUTION HYDROSTEAM™

3672E

دليل المستخدم

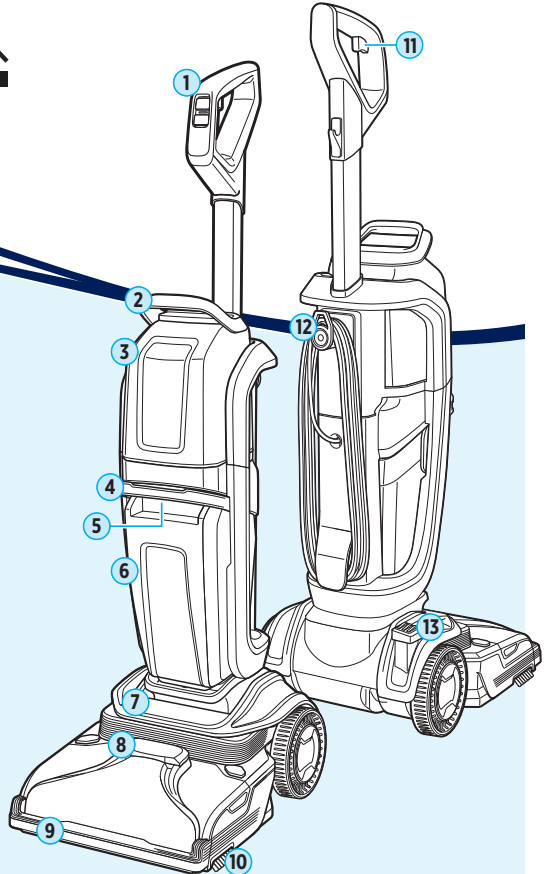
- 8 التنظيف بالخطوط والأدوات
9 العناية بعد التنظيف
11 استبدال الأحزمة وكرات الفرش
11 استكشاف الأعطال وإصلاحها
12 ضمان محدود

- 3 ماذا يوجد داخل الصندوق؟
3 التجميع
4 التحكم وأوضاع التنظيف
5 ملء خزان المياه النظيفة
6 ثلاثة أوضاع تنظيف



نظرة عامة على المنتج

1. التعامل مع أدوات التحكم
2. مقيض خزان المياه النظيفة
3. خزان المياه النظيفة
4. مقيض خزان المياه المتسخة
5. مقيض الجهاز
6. خزان المياه المتسخة
7. أضواء مؤشر الوضع
8. باب خطوط التمديد
9. شريط HydroSteam
10. فرش EdgeSweep®
11. زنار إطلاق البخار والسوائل
12. أداة لف الكابل Quick Release™
13. دواسة الإمالة للخلف



- إذا كان جهازك مجهزًا بقياس غير قابل لإعادة التركيب من فئة BS 1363، يجب عدم استخدامه إلا مع تركيب منصهر بقوة 13 أمبير معتمد من ASTA لفئة BS 1362 في الحامل الموجود في القابس. يمكن الحصول على قطع الكهرباء من مورد BISSELL® أو 4BISSELL.co.uk. إذا انقطع القابس لأي سبب، يجب التخلص منه لأنه ينطوي على خطر التيسبب في صدمة كهربائية إذا تم إدخاله في مقبس بقوة 13 أمبير.
- قد يشكل الجهاز خطراً إذا لامس سلك الكهرباء.
- لا تتبعد عن الجهاز عندما يكون موصولاً بالكهرباء. أزل الجهاز من الكهرباء عند عدم الاستخدام وقبل التنظيف.
- اطفئ جميع الأزرار قبل فصل الكهرباء عن الجهاز.
- يجب عدم توجيه الماء نحو المعدات التي تحتوي على أجزاء كهربائية.

- لا تستخدم الجهاز في مكان مغلق مليء بالأبخرة الناتجة عن طلاء مكون من زيت أو مخفف طلاء أو بعض مواد منع الحشرات أو الغبار سريع الاشتعال أو الأبخرة الأخرى المتفجرة أو السامة.
- الجهاز مخصص للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط.
- لا تلتقط أي شيء يحترق أو يصدر عنه دخان مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
- لا تستخدم الجهاز دون وضع الفلاتر في أماكنها.

نُرجي الاحتفاظ بهذه التعليمات

التعليمات الأصلية. يعمل الجهاز بقوة تتراوح ما بين 220 إلى 240 فولت تيار متردد، وإمداد طاقة يبلغ 60/50 هرتز. هذا الطراز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

معلومات مهمة

- لتقليل خطر حدوث تسريب، تجنب تخزين الجهاز في مكان يمكن أن يتجمد به، فقد يؤدي ذلك إلى تلف المكونات الداخلية.
- تستمر بكرة الفرشاة في الدوران طوال فترة تشغيل الجهاز واستخدام المقبض. لحماية السجاد والمفروشات والأرضية من أي تلف، تجنب تميليل الجهاز أو وضعه على المفروشات أو الأجزاء المرزكشة من السجاد أو السلاسل المغطاة بالسجاد أثناء مشغل.
- عندما تكون بكرة الفرشاة مشغلة، لا تضع الجهاز في مكان واحد لفترة طويلة، فقد يسبب ذلك ضرراً للأرضية.
- ضع الجهاز على سطح مستو.
- لا تستخدم الجهاز على الجلد أو الأثاث أو الأرضيات المصقولة بالشمع أو الأقمشة الاصطناعية أو المخملية أو أي مواد أخرى حساسة للخار.

ماذا يوجد داخل الصندوق؟

قد تختلف الملاحظات القياسية باختلاف الطراز. يرجى الرجوع إلى قائمة "محتويات العبوة" الموجودة على الغطاء العلوي للعبوة لمعرفة ما ينبغي أن تشمله عملية الشراء.

السوائل التجريبية	الأدوات (تختلف حسب الطراز)	الخرطوم و حقيبة الأدوات	مقبض	الجزء السفلي الذي يحتوي على خزان المياه المتسخة	الجزء العلوي وخزان المياه التنظيف



التجميع
قم بزيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com لمشاهدة مقاطع الفيديو الخاصة

3. أدخل خزان المياه التنظيف في الجهاز حتى يستقر في مكانه.	2. أدخل المقبض في الجهاز حتى يستقر في مكانه.	1. قم بنزع خزان المياه التنظيف من الجزء العلوي من الجهاز، وتأكد من أن الجزء العلوي من الجهاز مستوي مع الجزء السفلي. قم بإمالة الجهاز للأمام وحرك الجزء العلوي باتجاه الجزء السفلي من الخلف كما هو موضح.

الرمز	التوضيح	الرمز	التوضيح	الرمز	التوضيح
	وضع اختبار الإعدادات. الاختيار بين أوضاع التشغيل.		الحماية من الأجزاء المتحركة.		تحذير.
	تحذير: خطر الاحتراق. بخار.		خطر التشغيل التلقائي.		اقرأ دليل المشغل.
	مزيج من البخار والسمائل.		تحذير، سطح سخن.		خطر نشوب حريق.
	سائل.		تجنب تخزين الجهاز في مكان يمكن أن يتجمد به.		خطر حدوث صدمة كهربائية.
	يشير هذا الرمز الموجود على المنتج و / أو المستندات المرفقة إلى أنه لا ينبغي وضع المنتجات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات المنزلية العامة. يرجى تسليم هذا المنتج إلى جهات التجميع المعنية من أجل التعامل معه بشكل سليم وإصلاحه وإعادة تدويره. يرجى الاتصال بالجهة المحلية الخاصة بك للحصول على مزيد من المعلومات حول أقرب جهة تجميع.		استخدم الماء الدافئ بدرجة حرارة تصل إلى 60 درجة مئوية.		للاستخدام الداخلي فقط.
			القفل.		لا تفرط في تبليل السجاد. لا تستخدم الجهاز إلا على السجاد الرطب أثناء عملية التنظيف.
			تحقق من ملصق جهة التصنيع قبل تنظيف المنسوجات. يشير حرف "W" الموجود على الملصق كما هو موضح أنه بإمكانك استخدام المنظف الخاص بك.		لا تستخدم سوى منتجات تنظيف BISSELL® المخصصة للاستخدام مع هذا الجهاز.
			زر التشغيل / الإيقاف المؤقت		افصل الجهاز عن مقبس الكهرباء قبل صيانته.
					رأس التنظيف الكهربائي للتنظيف باستخدام امتصاص المياه.

تعليمات مهمة للسلامة

اقرأ كل التعليمات قبل استخدام جهازك.

وعند استخدام جهاز كهربائي، يتعين عليك اتخاذ الاحتياطات الأساسية، والتي تشمل ما يلي:

- لا يمكن للأطفال في سن 8 سنوات فائتور والأشخاص الذين يعانون قصوراً في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو من يفقدون إلى الخبرة والمعرفة أن يستخدموا هذا الجهاز في حال تمت مراقبتهم أو إعطاؤهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وإدراكهم للمخاطر المترتبة على ذلك. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز أو إجراء أي صيانته له دون مراقبة.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعثون بالجهاز.
- ازرع القابس من مقبس الكهرباء في حالة عدم الاستخدام وقيل تنظيف الجهاز أو صيانته، وكذلك قبل توصيل أداة ملحقة ذات فرشاة متحركة أو فصلها إذا كان الجهاز يحتوي عليها.
- لا تغمز الجهاز في ماء أو سائل.
- احرص على بقاء الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أطراف الجسم بعيدة عن الفتحات والأجزاء المتحركة من الجهاز وملحقاته.
- لا تستخدم سوى منتجات تنظيف BISSELL® المخصصة مع هذا الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إلا على السجاد الرطب أثناء عملية التنظيف.
- إذا كان كابل الكهرباء تلفاً، يجب استبداله من جهة التصنيع أو وكيل صيانته أو شخص معتمد بشكل مشابه لتجنب الخطر.
- لا تسحب الجهاز أو تحمله من الكابل، ولا تستخدم الكابل كمقبض، ولا تغلق الباب على الكابل، ولا تسحب الكابل حول حواف أو زوايا حادة.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان الكابل أو القابس تلفاً.
- أبق الكابل بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تغمز الجهاز في الماء لتنظيفه.
- لا تستخدم إلا نوع السوائل وكميتها المحددين في قسم التشغيل من هذا الدليل.
- أبق الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال في حالة التشغيل أو التبريد.
- يحظر توجيه البخار نحو الأشخاص أو الحيوانات أو المعدات التي تحتوي على مكونات كهربائية.
- قم دائماً بالتوصيل بمقبس كهربائي مؤرض بشكل مناسب، ولا تقم بتعديل القابس المؤرض.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تعرضه للسقوط، أو إذا ظهرت عليه علامات تلف واضحة أو إذا كان به تسريب.
- أسطح القاعدة عرضة للسخونة أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز على الجلد أو الإثاث أو الأرضيات المصقولة بالشمع أو الأقمشة الاصطناعية أو المخملية أو أي مواد أخرى حساسة للبخار.
- لا تفتح فتحة الملء أثناء الاستخدام.
- أمسك القابس، وليس الكابل، لفصل التيار الكهربائي.
- تجنب ملامسة القابس أو الجهاز إذا كانت يدك مبتلة.
- يمكن أن يكون شريط البلاستيك خطيراً. لتجنب خطر الاختناق، ابعده عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم الجهاز إلا وفق ما هو موضح في دليل المستخدم هذا.
- لا تستخدم سوى الملحقات الموصى بها من جهة التصنيع.
- إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي، أو تعرض للسقوط أو التلف أو تم تركه في مكان مكشوف أو تعرض للسقوط في الماء، فلا تحاول تشغيله وقم بإصلاحه لدى مركز صيانة معتمد.
- لا تضع أي شيء في الفتحات.
- لا تستخدم الجهاز أثناء انسداد أي فتحة وحافظ على خلوه من الأتربة والخيوط والشعر وأي شيء قد يحد من تدفق الهواء.
- كن شديد الحذر عند التنظيف على السلم.
- لا تستخدم الجهاز لالتقاط سوائل سريعة الاشتعال أو الانفجار، مثل البنزين ولا تستخدمه في المناطق التي قد تتواجد هذه السوائل بها.
- لا تلتقط مواداً سامة (مبيض كلورين، أمونيا، منظف صرف، إلخ).



ملء خزان المياه النظيفة

هذا الجهاز مصمم لتستخدم معه سوائل التنظيف من شركة BISSELL® المُعدة خصيصًا لأجهزة تنظيف السجاد العمودية. ولذا، عليك دائمًا استخدام سوائل التنظيف الأصلية من BISSELL في جهازك. سوائل التنظيف الأخرى قد تضر بالجهاز.

ملاحظة: أضف ماء الصنبور الدافئ (بدرجة حرارة تصل إلى 60 درجة مئوية كحد أقصى) وأضف سوائل التنظيف المناسبة من شركة BISSELL®. لا تستخدم الماء المغلي. يحظر تسخين الماء أو الخزان في الميكرويف.

أضف معززات سوائل
تنظيف السجاد BISSELL®
إلى أي سوائل تنظيف من
أجل زيادة فعالية التنظيف.



يرجى الاحتفاظ بكمية
وفيرة من سوائل تنظيف
BISSELL في متناول
اليدين حتى تتمكن من
التنظيف كلما تناسب
ذلك مع جدولك الزمني.



قم بالمعالجة المسبقة
للبقع واللطخات لتحسين
فعالية التنظيف بالنسبة
للسجاد.



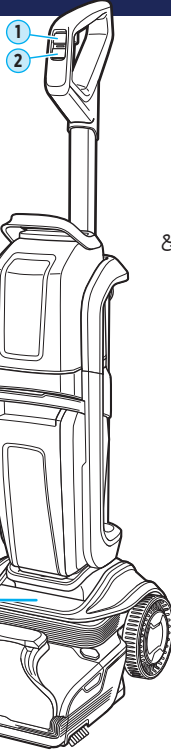
3. حدد خطوط ملء الكميات الكبيرة أو الصغيرة حسب متطلباتك.	2. ارفع الخزان لإزالته من الجهاز، وافتح الغطاء.	1. اختر سوائل التنظيف الخاصة بك. قم بزيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com
6. أغلق الغطاء حتى تسمع صوت نقرة. أعد تركيب خزان المياه النظيفة. وسوف يستقر في مكانه.	5. أضف سوائل تنظيف BISSELL بما يتناسب مع خط الملء.	4. أضف ماء الصنبور الدافئ (60 درجة مئوية كحد أقصى) حتى خط ملء المياه. لا تستخدم الماء المغلي. يحظر تسخين الماء في الميكرويف.

تشمل سوائل التنظيف المصرح باستخدامها ما يلي:

الطراز 3672E: Wash & Protect Pro و Wash & Protect Pet Stain & Odour و الطراز 3670E: Wash & Protect Pro Stain & Odour و Wash & Protect Stain & Odour و Oxy Boost و Pet Stain Pretreat و Stain Pretreat و Natural Carpet Deep Cleaning Solution و Natural Pet Carpet Deep Cleaning Solution.

تحذير! لتقليل مخاطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية بسبب تلف المكونات الداخلية، لا تستخدم سوى منتجات تنظيف BISSELL المخصصة للاستخدام مع هذا الجهاز.

أدوات التحكم



① الوضع

قم بالتبديل بين أوضاع المعالجة المسبقة البخار (Steam Pretreat)، والتنظيف الفائق (SteamWash Max Clean)، والتجفيف السريع (Quick Dry). يظهر اختيار الوضع على الشاشة الموجودة في قاعدة الجهاز.



② الطاقة

تشغيل الجهاز وإطفائه



الشاشة الموجودة في قاعدة الجهاز وأوضاع التنظيف

يظهر اختيار الوضع على الشاشة الموجودة في قاعدة الجهاز. عند تشغيل الجهاز، يتم ضبطه تلقائياً على وضع التنظيف الفائق البخار SteamWash Max Clean.

يمكنكم الرجوع إلى دليل البقع أدناه لاختيار وضع التنظيف.



التجفيف السريع

نظف سجادتك في وقت قياسي

• دم
• بول



SteamWash™ الفائق

للتنظيف اليومي

• زيت
• قىء
• طعام أطفال
• صلصة
• معكرونة
• دم
• بول
• عصير
• نبيذ
• أتربة/وحل



المعالجة المسبقة البخار

للمواد اللاصقة

• وحل
• جبلي
• شراب
• عسل
• كراميل/صلصة
• الشوكولاتة

لا تستخدم الجهاز على الدم أو البول

التنظيف بخطوتين

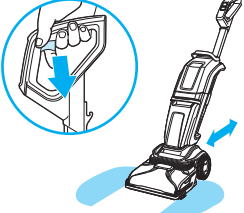
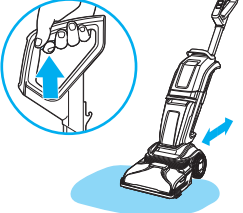
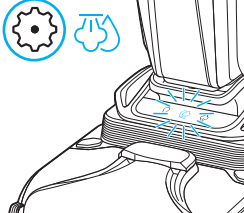
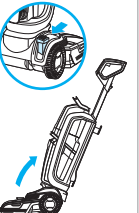
1. المعالجة المسبقة البخار لمدة ٢٠ ثانية



2. التبديل إلى وضع التنظيف الفائق البخار

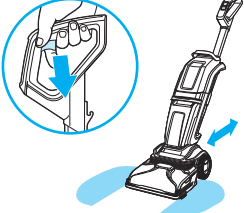
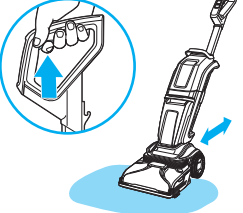
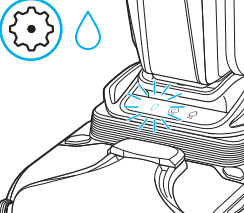
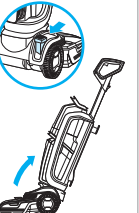


استخدم الماء وسوائل التنظيف والبخار لتنظيف سجادتك. البخار موجود ولكنه غير مرئي في هذا الوضع. سوف يجف السجاد خلال 8 ساعات تقريباً.

			
<p>1. اضغط على دواسة الإمالة للخلف لإمالة الجهاز إلى الخلف.</p>	<p>2. اضغط على زر الوضع حتى يضيء رمز وضع التنظيف الفائق (SteamWash Max Clean) الموجود في قاعدة الجهاز. عندما يكون الوضع جاهزاً للاستخدام، سيظل المؤشر مضيئاً.</p>	<p>3. اسحب الزناد لتوزيع الماء وسوائل التنظيف والبخار. أثناء الضغط على الزناد، قم «بالممرور» مرتين في حالة رطبة، مع تحريك الجهاز للأمام والخلف في جميع أنحاء السجادة.</p>	<p>4. حرر الزناد وقم بعمليات «ممرور» في حالة جافة» عن طريق دفع الجهاز للأمام والخلف مرتين على الأقل في جميع أنحاء السجادة أو حتى يصبح الماء غير مرئي في القوّة.</p>

وضع التجفيف السريع

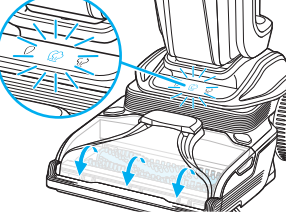
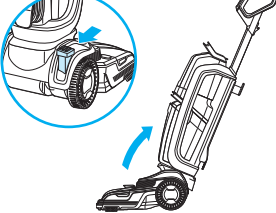
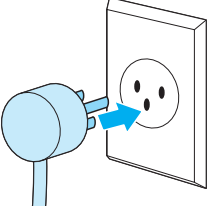
استخدم الماء وسوائل التنظيف للتنظيف السريع. سوف يجف السجاد في حوالي 30 دقيقة.

			
<p>1. اضغط على دواسة الإمالة للخلف لإمالة الجهاز إلى الخلف.</p>	<p>2. اضغط على زر الوضع حتى يضيء رمز وضع التجفيف السريع (Quick Dry) الموجود في قاعدة الجهاز.</p>	<p>3. اسحب الزناد لتوزيع الماء وسوائل التنظيف والبخار. أثناء الضغط على الزناد، قم «بالممرور» مرتين في حالة رطبة، مع تحريك الجهاز للأمام والخلف في جميع أنحاء السجادة.</p>	<p>4. حرر الزناد وقم بعمليات «ممرور» في حالة جافة» عن طريق دفع الجهاز للأمام والخلف مرتين على الأقل في جميع أنحاء السجادة أو حتى يصبح الماء غير مرئي في القوّة.</p>

ثلاثة أوضاع للتنظيف

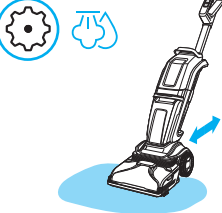
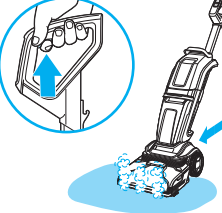
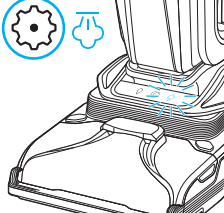
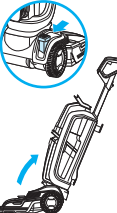
بدء التشغيل

- هذا الجهاز هو في الأساس عبارة عن منطّفٍ للسجاد مزود بخاصية التنظيف البخار.
- قم بإزالة أي مواد صلبة واستخدم مكبسة كهربائية للتنظيف الجاف في المنطقة قبل استخدام جهاز التنظيف العميق.
- لحماية السجاد البربري من التلف، تجنب الخطبات المتكررة في نفس المنطقة. قبل تنظيف السجاد، تحقق من ملصق جهة التصنيع واختبر المنطقة غير الظاهرة من السجاد.
- لا تستخدم الجهاز لتنظيف السجاجيد الحريرية أو الرقيقة.
- اترك السجاد حتى يجف.

		
<p>3. اضغط على زر التشغيل الموجود على المقبض لتشغيل الجهاز. سيتم تشغيل سخان الماء. يُشغل الجهاز افتراضياً على وضع التنظيف الفائق (SteamWash Max Clean)، حيث يتم تشغيل بكرات الفرش ومحرك التفريغ. سيومض الرمز الموجود في قاعدة الجهاز، ثم يتحول إلى الوضع الثابت عندما يكون سخان جاهزاً لتوليد البخار (في أقل من 60 ثانية).</p>	<p>2. اضغط على دواسة الإمالة للخلف لإمالة الجهاز إلى الخلف.</p>	<p>1. وُصل الجهاز بمقبس كهربائي مؤرض بشكل مناسب.</p>

وضع المعالجة المسبقة بالبخار

خفف البقع الصعبة قبل إزالتها باستخدام وضع التنظيف الفائق. سيتم إيقاف تشغيل بكرات الفرشاة ومحرك التفريغ في هذا الوضع.

			
<p>4. بعد المعالجة بالبخار، اضغط على زر الوضع لتنظيف البقعة في وضع التنظيف الفائق (SteamWash Max Clean).</p>	<p>3. اسحب الزناد لإطلاق البخار وحرك الجهاز للأمام وللخلف على البقعة لمدة 20 ثانية.</p>	<p>2. اضغط زر الوضع على المقبض حتى تضيء أيقونة المعالجة المسبقة. سينطفئ المحرك وتتوقف بكرات الشفرات عن الدوران. سيومض الرمز عندما يكون سخان جاهزاً لتوليد البخار.</p>	<p>1. اضغط على دواسة الإمالة للخلف لإمالة الجهاز إلى الخلف.</p>

تابع في الصفحة التالية



global.BISSELL.com

قم بزيارة الموقع الإلكتروني

العناية بعد التنظيف

تفريغ خزان المياه المتسخة

تنبيه: عندما يكون الخزان ممتلئًا، ستغلق العوامة الشفط وتصدر صوتًا عاليًا كإشارة إلى أن الوقت قد حان لتفريغ الخزان.

		
<p>3. افتح عن طريق تدوير المقبض للخلف.</p>	<p>2. أزل الخزان واحمله إلى منطقة التفريغ.</p>	<p>1. لفك خزان المياه المتسخة، اضغط لأسفل على مقبض الخزان وقم بإمالة الخزان تجاهك.</p>
		
<p>6. أعد تركيب الخزان. أدخل الجزء السفلي أولاً. ثم قم بإمالة الخزان في اتجاه الجهاز وادفعه لأعلى حتى يستقر في مكانه.</p>	<p>5. أفرغ المياه المتسخة في مغسلة المرافق. أعد تركيب الغطاء وقم بتدوير المقبض للأمام لتثبيته في مكانه.</p>	<p>4. أمسك الغطاء واضغط على كلا الجانبين ثم اسحب لإزالته.</p>

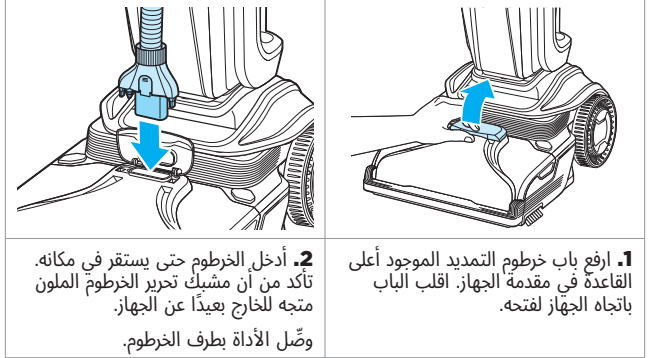
تابع في الصفحة التالية

التنظيف بالخرطوم والأدوات

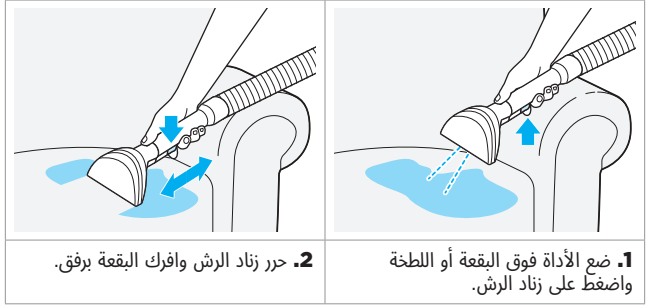
تختلف الأدوات حسب الطراز.

تنبيه: يتدفق الماء وسوائل التنظيف فقط من خلال الخرطوم والأداة، ولا يتدفق البخار من خلالهما.

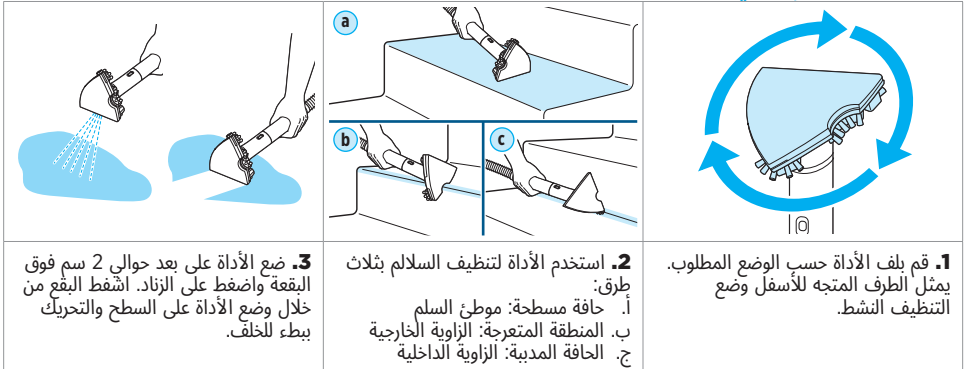
تركيب الخرطوم



أداة 8 سم و15 سم



أداة تنظيف السلالم 3 في 1

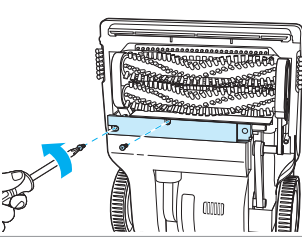


تخزين جهازك

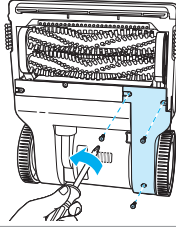
بعد الانتهاء من التنظيف، تأكد من إفراغ خزاني المياه المتسخة والتنظيفة وشطفهما وتجفيفهما قبل الاستخدام التالي. لف الكابل حول أداة لف الكابل لتخزين الجهاز. قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وآمن.



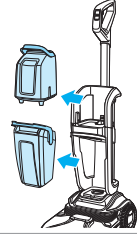
استبدال الأحزمة وبكرات الفرش



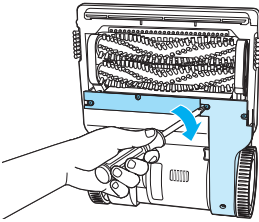
3. استخدم مفك براغي فيليبس لفك اثنين من البراغي، وبعد ذلك قم بإزالة مجموعة بكرات الفرش عن طريق فك الحزام.



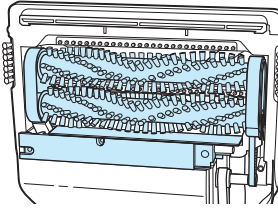
2. أزل غطاء الحزام. واستخدم مفك براغي فيليبس لفك ثلاثة من البراغي.



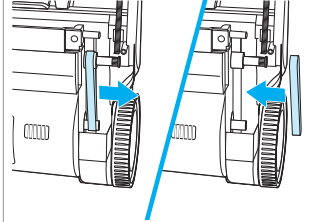
1. انزع الجهاز من قابس الكهرباء وقم بإزالة كلا الخزائين. ضع الجهاز على مقدمته مع إمالته للخلف.



6. أعد تركيب مجموعة بكرات الفرش، مع التأكد من لف الحزام فوق العمود. أعد تركيب غطاء الحزام.



5. في حال كسر أحزمة بكرات الفرش أو مجموعة بكرات الفرش، استبدلها بمجموعة بكرات فرش جديدة.



4. ضع حزامًا بديلاً حول البكرة الحمراء في حالة كسر الحزام المسطح. شد الحزام باتجاه الجزء الخلفي من الجهاز وحول العمود المعدني.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

للحصول على نظرة شاملة حول منتجك ونصائح الدعم، قم بزيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com

تنبيه: يجب أن يُعهد بأعمال الصيانة الأخرى إلى وكيل صيانة معتمد.

تحذير! تجنب لمس فوهة التنظيف بالبخر أو الأسطح المجاورة أثناء التنظيف بالبخر أو عند تسخين الفوهة من أجل تقليل مخاطر وقوع أي إصابات.

تنظيف الجهاز

قد تكون الفوهة ساخنة، ولذا اترك الجهاز يبرد قبل لمسه.

<p>3. إذا كانت حجرة بكرات الفرش متسخة، نظفها بقطعة قماش.</p>	<p>2. افتح باب الخرطوم. اشطف الفوهة بالماء الدافئ. قم بإزالة البقايا باستخدام أداة التنظيف. تنبيه: ليس من الآمن تنظيف المكونات في غسالات الصحون أو آلات التنظيف الأوتوماتيكية.</p>	<p>1. ضع أطراف أصابعك في المقابض الموجودة على جانبي الفوهة. اضغط على أزرار التحرير للإبهام وقم بتدوير الفوهة لإزالتها.</p>

<p>5. اترك الفوهة تجف قبل إعادة التجميع، ثم أعد تركيب الفوهة من خلال القيام أولاً بمحاذاة الألسنة مع فتحات القاعدة. قم بتدوير الفوهة إلى موضعها مرة أخرى حتى تسمع صوت نقرتين.</p>	<p>4. تحقق من عدم وجود انسدادات في شريط البخار، واستخدم منشفة مبللة لمسح الجانب السفلي من شريط البخار أو أزل أي انسدادات ظاهرة يدوياً إذا لزم الأمر.</p>

استخدام صينية الشطف والتخزين (تختلف حسب الطراز)

<p>3. افتح باب الخرطوم الموجود في قاعدة الجهاز.</p>	<p>2. ضع الجهاز على الصينية. املاً كوب الشطف بمياه الصنبور العذبة حتى خط الملء المطبوع على الكوب، وصب الماء في الصينية كما هو موضح.</p>	<p>1. هناك خطافان على كل جانب من القطعة A يتم ربطهما أسفل القطعة B. اضغط القطعة B للأسفل على القطعة A. يمكن تخزين كوب الماء (C) على جانب الصينية.</p>

<p>5. أغلق باب أداة الخرطوم. اضغط على زر التشغيل لتشغيل الجهاز إلى أن يتم شطف الماء كله. كرر الخطوات من 3 إلى 4 مرات إلى أن يتم إزالة الرغوة بالكامل. اضغط على زر التشغيل لإيقاف تشغيل الجهاز</p>	<p>4. عند وصل الجهاز بالكهرباء وفتح باب أداة الخرطوم، قم بإمالة الجهاز للخلف واضغط على زر التشغيل لتشغيل الجهاز. شغل الجهاز لمدة تتراوح من 6 إلى 8 ثوانٍ لشطف بكرات الفرش.</p>

لا يسري هذا الضمان المحدود سوى خارج الولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا ونيوزيلندا وبر الصين الرئيسي. وهذا الضمان مُقدم من شركة BISSELL ("International Trading Company B.V." "BISSELL") ويمكنك حقوقاً محددة. ويُقدم هذا الضمان بوصفه ميزة أو منفعة إضافية إلى جانب ما تكفله القوانين المحلية من حقوق. مع العلم أنها ربما تختلف من بلد لآخر. يمكنك الوقوف على حقوقك القانونية وما لك من تعويضات عبر الاتصال بقسم خدمة مشورة العملاء المحلي. وما من شيء في هذا الضمان من شأنه أن يخل محل حقوقك القانونية أو تعويضاتك أو يقيدوها أو يخفضها. إذا كنت بحاجة لتوجيهات إضافية بشأن هذا الضمان أو لديك أسئلة بشأن ما يكفله، فإنه يُرجى الاتصال بخدمة العملاء لدى شركة BISSELL أو التواصل مع الموزع المحلي.

هذا الضمان ممنوع للمالك الحالي للمنتج الذي يحوزته إيصالات البيع الأصلية. ويتعين أن تحتوي الإيصالات الأصلية على بيان المنتج الذي تم شراؤه (المنتجات المشتركة) وتاريخ الشراء والدولة التي تم الشراء فيها حديثاً. يتعين عليك أن تثبت تاريخ الشراء ودولة الشراء التي تم شراء المنتج منها لتقديم طلب بموجب هذا الضمان. وسوف تتلقى الضمان الساري في الدولة التي تم شراء المنتج فيها في الأساس، كما هو موضح في إيصالات الشراء الأصلية. إذا استخدمت المنتج خارج الدولة التي تم شراؤه منها، فإن ضمانك قد يسقط ويُفقد حسب تقدير شركة BISSELL المفرد. وربما يكون من الضروري الحصول على بعض المعلومات الشخصية مثل عنوان المراسلات البريدية لأجل استيفاء شروط هذا الضمان. سيجري التعامل مع جميع البيانات الشخصية وفق سياسة الخصوصية في BISSELL. ويمكن الاطلاع على هذه السياسة عبر الموقع الإلكتروني على الرابط global.BISSELL.com/privacy-policy.

ضمان محدود لمدة عامين أو ستة أعوام (يختلف حسب الطراز)

الطراز 3672E: ضمان محدود لمدة عامين
الطراز 3670E: ضمان محدود لمدة ستة أعوام

لمدة عامين أو ثلاثة أعوام من تاريخ شراء المنتج الأصلي، ووفق الاستثناءات والاستيعادات* الواردة أدناه، فإن BISSELL سوف تقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء أو منتج معيب أو معطل. (بمكونات أو منتجات جديدة أو معددة أو مستخدمة بشكل خفيف أو معاد تصنيعها). حسب خيار BISSELL، مجاناً. توصي BISSELL بالاحتفاظ بالتغليف والعبوة الأصلية ومستند الشراء الأصلي المُثبت به تاريخ الشراء ودولة الشراء، وذلك طوال مدة الضمان. لتلقيدها في حال احتجت إلى تفعيل الضمان في أثناء فترة الضمان. إن الاحتفاظ بالعبوة الأصلية من شأنه المساعدة في أي عملية إعادة تغليف ونقل، ولكن ذلك ليس بشروط من شروط الضمان.

إذا استبدلت BISSELL منتجك بموجب شروط هذا الضمان، فإن المنتج الجديد سوف يتمتع بالمدة الباقية من الضمان (التي يجري احتسابها بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي). لا يجوز تمديد مدة هذا الضمان سواء تم إصلاح أو استبدال منتجك أو لا.

*الاستثناءات والاستيعادات من شروط الضمان

يسري هذا الضمان على المنتجات المخصصة للاستخدام المحلي الشخصي وليس الاستخدام التجاري أو أغراض التأجير. لا يشمل هذا الضمان المكونات والمرافقات الاستهلاكية مثل المصافي والأحزمة والأغلفة وخزانات المياه وشرائط الكشط والفرش وحشوات الممسحة، والتي يجب استبدالها أو صيانتها من قبل المستخدم من وقت لآخر. هذا الضمان لا يسري على أي عيب ينجم عن التآكل والبلل الطبيعيين، بما في ذلك، ودون حصر أو قصر، انخفاض مدة تبرع البطارية بسبب التقادم أو الاستخدام. لا يغطي هذا الضمان الأضرار أو العطل الناتج عن المستخدم أو أي طرف ثالث سواء كان ذلك نتيجة لحادث أو إهمال أو إساءة أو غفلة أو أي استخدام آخر لا يتوافق مع دليل المستخدم. قد يؤدي الإصلاح غير المصرح به (أو محاولة الإصلاح) إلى إبطال هذا الضمان سواء كان الضرر ناتجاً عن هذا الإصلاح أو/المحاولة أم لا. إن إزالة مصلق تمييز المنتج أو العبث بهذا المصلق أو طمس إسقاط هذا الضمان.

باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن شركة BISSELL وموزعيها غير ملزمين ولا مسؤولين عن أي خسارة غير متوقعة أو أضرار عرضية أو تبعية متصلة باستخدام هذا المنتج مهما كان نوعها، ومن ذلك دون حصر أو قصر خسارة الربح أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرصة ما أو الصبغ أو الإزاج أو خيبة الأمل. باستثناء ما هو مقرر أدناه، فإن مسؤولية BISSELL لن تتخطى سعر شراء المنتج.

إن شركة BISSELL لا تستبعد أو تحد بأي شكل من الأشكال مسؤوليتها عن (أ) الوفاة أو الإصابة الشخصية الناجمة عن إهمالنا أو إهمال موظفينا أو وكلائنا أو مقاولينا من الباطن؛ (ب) الاحتيال أو التحريف الاحتيالي؛ (ج) أو أي مسألة أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون.

ملاحظات مهمة

- إذا كان منتجك من BISSELL يتطلب صيانة أو ثمة مطالبة بتنفيذ ضماننا المحدود، فيُرجى زيارة الموقع الإلكتروني global.BISSELL.com.
- يُرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء الأصلية. فهي توفر إثباتاً على تاريخ الشراء ومكان الشراء عند المطالبة بتنفيذ الضمان المحدود. يُرجى الاطلاع على الضمان للوقوف على التفاصيل.
- يُرجى ملاحظة أن استخدام معدات BISSELL خارج دولة الشراء الأصلية و/أو مع استخدام محول طاقة أمر ربما يُسبب تلف معدة BISSELL كذلك الضرر الناتج عن جهد الطاقة غير المتطابق حيث لن يغطي الضمان هذا التلف.
- يُرجى ملاحظة أن وضع الخل أو المبيض أو صابون الأطباق أو مادة منظفة أخرى أو الصابون المصنع المنزلي وغير ذلك من المواد غير المنتجة من BISSELL في معدات ومنتجات BISSELL ربما يُسبب تلف أجهزة BISSELL. وما يصيب أجهزتك من أضرار ناجمة عن استخدام مواد من غير إنتاج BISSELL لن يكون مشمولاً بالضمان.